



#### 海外證券買賣條文(補充文件)

如客戶買賣海外證券，下列規定將適用。客戶茲授權中國北方證券集團有限公司(“本公司”)作為其代理人進行海外證券交易，並同意以下條款和條件：

- 1) 委託買賣海外證券 除非另有說明，客戶現委託本公司代客戶向海外證券商買賣海外證券。客戶已簽訂本公司的開戶資料表格，同意及接受現金證券客戶協議書(「協議書」)內所有條款的約束，作為港股證券交易，客戶現也同時接受此協議書內所有條款的約束作為海外證券交易。
- 2) 交收安排，交易時間和收費
  - (a) 客戶同意其海外證券股份將由本公司指定的證券商託管。
  - (b) 客戶同意應參考本公司網站([www.cnigroup.com.hk](http://www.cnigroup.com.hk)) 獲取具體的交易時間及交收安排，或致電 (852)2153-1666 聯絡客戶服務部獲取最新資訊。以美股為例，紐約證券交易所交易的證券的標準結算時間 T+2
  - (c) 交易費用詳情(經紀佣金、交易徵費、結算費等)應參考本公司不時更新之收費表。 註：所有交易費用隨時因海外國家有關規定的調整而修改。
  - (d) 美股支持 T+0 交易制度(日內交易)，當天買入的股票可以當天賣出。(註)
  - (e) 中國北方證券集團有限公司不提供實物交割服務
- 3) 在其他司法管轄區進行交易的風險：

客戶明白在其他司法管轄區的市場(包括與本地市場有正式聯繫的市場)進行交易，或會涉及額外的風險。根據這些市場的規例，投資者享有的保障程度可能有所不同，甚或有所下降。在進行交易前，客戶應先行查明有關將進行的該項交易的所有規則。本地的監管機構，將不能迫使客戶已執行的交易所所在地的所屬司法管轄區的監管機構或市場執行有關的規則。特別是，海外證券的買賣並不受香港聯交所管轄，亦不會受到投資者賠償基金所保障。有鑑於此，在進行交易之前，客戶應先向有關商號查詢本地地區所屬的司法管轄區及其他司法管轄區可提供哪種補救措施及有關詳情。
- 4) 預扣稅安排客戶應妥善填寫最新有效的《W8BEN》表格，以作美國預扣稅安排。若有需要，客戶可以在本公司的 網址下載《W-8BEN》表格。(注意：進行美股交易前，所有非美國公民或非美國居民的客戶，必須填寫並交回《W-8BEN》表格方可進行美股交易。客戶明白本公司現時不為美國公民或美國居民的客戶，提供美股交易服務。) 註：有關美國《海外帳戶稅收合規法案》(“FATCA”)的協議內容定義。
  - (a) 「收入法」指經修訂的《1986 年美國國內收入法》(U.S. Internal Revenue Code of 1986, as amended)。
  - (b) 「FATCA」指：
    - i) 美國國稅局根據收入法第 1471 條至 1474 條，或經不時修訂或補充的任何相關條約規定，或其他官方指引 制定的《海外帳戶稅收合規法案》；
    - ii) 任何其他司法管轄區頒佈，或與美國和其他司法管轄區訂立之政府間協議相關，且(在各情況下)旨在促進實施上文(i)段的任何條約、法例、條例或其他官方指引；或
    - iii) 為了實施上文(i)段或(ii)段而與美國國稅局、美國政府或任何其他司法管轄區的政府或稅務機關訂立的任何協議。
  - (c) 「FATCA 預扣稅」指按照 FATCA 的規定稅款或預扣稅款從閣下於吾等的戶口付款。
  - (d) 「FATCA 可預扣稅款項」包括源自美國境內的利息(包括初始發行折扣)、股息及其他固定或可釐定年度或定期收益、盈利和收入款項，以及出售在美國境內而可產生利息或股息收入的任何財產而取得的總收益。FATCA 也將規定對在 2017 年 12 月 31 日之後支付的該等出售總收益款項預扣稅款。源自美國與借貸交易、投資諮詢費、託管費、銀行或經紀費用相關的若干財務款項亦包括在內。

#### 客戶責任及許可定義

- (a) 為了本公司遵守 FATCA 和/或任何本地或外國法律，法規或規章及/或滿足 FATCA 下，客戶同意並授權公司可收集，存儲，使用，處理，披露和報告任何個人信息提供給公司的：
  - i) 任何吾等的分公司、代表處、相關分支機構／子公司、任何地方情況及這可能是在香港境內或境外；和
  - ii) 任何本地或外國法律，監管，政府，稅務執法或其他機構或自律監管或行業機構或金融服務提供者，包括 任何結算與清算機構。
- (b) 公司保留權利要求閣下及閣下有義務提供予公司其他書面證據，以驗證美國或非美國的身份，這可能會需要在閣下之申請戶口及潛在美國徵象(FATCA 下的定義)時或吾等注意到閣下關係情況有所改變時提供。
- (c) 倘若 30 天內，閣下未能向公司提供任何必需的個人資訊，公司有權得出公司認為合適的任何結論，且公司保留權利中止或凍結閣下的帳戶或將閣下的帳戶分類為「不同意」或「非參與者外國金融機構」，或根據 FATCA 規則預扣稅款及作出申報。

#### 《海外帳戶稅收合規法案》的一般披露條款定義

- (a) 根據美國《海外帳戶稅收合規法案》或 FATCA，在金融機構廣泛定義的所有非美國實體，都必須遵守一個廣泛的文檔和報告制度，否則從 2014 年 7 月 1 日起對若干構成「預扣稅款項」的美國款項，須繳納該款項的 30%作為 美國預扣稅(從 2017 年起，30%的預扣稅適用於出售可產生可預扣稅款項及外國轉付款項的資產的總收益)。若非美國非金融機構實體都必須要證明他們沒有實質的美國實益擁有權，或就其實質美國實益擁有權若干資料作出申報，否則從 2014 年 7 月 1 日起將須按上述方式繳納相同的 30%美國預扣稅。FATCA 施加的申報義務一般 要求金融機構取得有關客戶的資訊並向美國國稅局(國稅局)披露該等資訊。
- (b) 對特定國家之金融機構的影響可經美國與該國訂立的政府間協議(IGA) 予以修訂。美國預期將與香港訂立政府間 協議(香港政府間協議)。
- (c) 由於公司位於香港，香港政府間協議將適用於吾等。根據香港政府間協議，公司有義務採納規定的盡職調查程序，並向國稅局申報與「美國帳戶」、「不同意美國帳戶」及「非參與者金融機構」相關帳戶資訊。
- (d) 為了確定閣下的稅務居住地，可能要求閣下向吾等提供自行證明或其他文件。此外，倘若情況有任何變化而將影響閣下的稅務居住地狀況，或吾等有理由相信自行證明失實或不可靠，則閣下或須再次自行證明及/或提交額外

#### 重要風險提示

在香港以外地方收取或持有的客戶資產的風險：

本公司在香港以外地方收取或持有的客戶的資產，是受到有關海外司法管轄區的適用法律及規例所監管的。這些法律及規例與《證券及期貨條例》(第 571 章)及根據該條例制訂規則可能有所不同。因此，有關客戶資產將可能不會享有賦予在香港收取或持有的客戶資產的相同保障。

證券價格時有波動，有時波幅甚大。證券價格可升可跌，甚至變成毫無價值。買賣證券不一定能夠賺取利潤，反而可能會招致損失。



#### 債券買賣條文(附件)

如客戶買賣債券，下列規定將適用。客戶茲授權本公司作為其代理人進行債券交易，並同意以下條款和條件。

##### 1) 委託買賣債券

除非另有說明，客戶現委託本公司代客戶買賣債券。客戶已簽訂本公司的開戶資料表格，同意及接受現金證券客戶協議書(《協議書》)內所有條款的約束，作為港股證券交易。客戶現也同時接受此協議書內所有條款的約束作為債券交易。

##### 2) 交收

客戶應就買賣債券的應付淨額在結算日或之前存入本公司指定的銀行賬戶；本公司亦會於結算日或之前將客戶買賣債券的應收淨額存入客戶的帳戶。客戶同意其債券將由本公司指定的證券商託管。中國北方證券集團有限公司不提供實物交割服務。

##### 3) 交易時間，交易費用和投資金額

(a) 請參考本公司網站([www.cnigroup.com.hk](http://www.cnigroup.com.hk)) 或致電(852)2153-1666 聯絡客戶服務部獲取具體的交易時間。

(b) 交易佣金，託管費，代收利息費用及贖回費用(如有)將視乎個別債券而定。

(c) 最低投資金額及增加投資額，視乎不同的債券而定。詳情請向本公司查詢。

##### 4) 重要風險提示

- # 客戶明白投資級別債券指具有標準普爾／惠譽／穆迪‘BBB／Baa’或以上信貸評級的債券，表示債券發行者最少具有足夠的保障基礎，以應付其財政債務承擔。信貸評級越高，代表發行者的債務承擔能力越強。
- # 債券乃投資產品。客戶明白債券並非銀行存款，並不受香港存款保障計劃所保障。除非已完全明白及願意承擔債券的相關風險，否則不應投資該產品。如果債券並不在香港聯交所上市，所有交易將為場外交易，投資人將不會受到為上市證券／債券設立的投資者保障基金提供的在中介人失責事件的賠償。
- # 客戶明白債券表現受發行者的實際和預計借貸能力所影響。就償債責任而言，債券不保證發行人不會拖欠債務。在最壞情況下(如發行者不履行契約)，債券持有人可能無法取回債券的利息和本金。
- # 客戶明白債券主要提供中長期的投資，並不是短線投機的工具。客戶明白客戶應準備於整段投資期內將資金投資於有關債券上；若客戶選擇在到期日之前提早出售債券，可能會損失部份或全部的投資本金。
- # 客戶明白債券的利息和投資本金是由發行者去償還，債券持有人須承擔發行者的信貸風險。如果發行者不履行契約，債券持有人可能無法取回債券的利息和本金。在此情況下，債券持有人不能向本公司追討任何賠償，除非本公司本身為該債券的發行者。
- # 客戶明白本公司並不保證債券存有二手市場，故變現本債券將受到限制。如果債券在二手市場的流通量欠佳，則客戶可能難以沽出債券套現。
- # 客戶明白若持有可贖回債券，當利率下調時，發行者或會在到期前提早贖回債券。如果將債券收益再投資市場上其他債券，這些債券的孳息率一般都會較原先債券的為低。
- # 本公司提供債券的參考價格，其價格可能會及確實會波動。客戶明白債券價格會隨著信貸風險而上升或下降，影響價格的因素包括但不僅限於利率，債券息差及流通性溢價的波動，而孳息率的上落對長年期的價格影響一般較大。買賣債券帶有風險，投資者未必能夠賺取利潤，反而可能會招致損。
- # 客戶明白買賣債券可能會出現交易對手風險，即合約對方不履行合約責任的風險，而令客戶有所損失。客戶明白客戶等買賣債券前，也必須小心衡量有關風險。
- # 客戶明白如果債券以外幣訂價，持有人將要面對匯率波動的風險。倘若客戶選擇將債券所支付的付款兌換為本國貨幣，可能須承受匯率波動的風險。
- # 客戶明白投資債券的回報亦會因通貨膨脹而導致債券的實質收益下降。因此，以債券票息作為定期收入的投資者，必須考慮通脹所帶來的影響。
- # 客戶明白如果持有的是「可換股」或「可轉換」債券，投資者將要承受正股所帶來的股票風險，若正股價格下跌，債券價格亦通常會隨之下調。
- # 客戶明白每當債券發行者／保證機構進行合併或收購等企業活動，其信貸評級可能會下調。此外，若發債機構須發行大量新債以集資進行企業重組活動，該公司贖回現有債券的能力亦會減弱。
- # 客戶明白投資決定在於客戶。然而，除非銷售有關產品的中介人已指出該產品適合客戶及已向客戶言說明投資於產品為何及如何符合客戶的投資目標，否則客戶不應投資於該產品。若客戶不清楚該投資產品對客戶適合與否，客戶則不應認購該產品。
- # 客戶等應就本身的投資經驗、投資目標、財政資源，可承受風險程度及其它相關條件，小心衡量自己是否適合參與任何投資項目。



海外證券買賣條文

本人/我們 \_\_\_\_\_ (帳戶號碼: \_\_\_\_\_) 承認並同意隨附的以下美股交易服務補充協議:

1. 賬戶文件和 W-8BEN 表格 (國稅局財政部)  
申請美股買賣服務, 須填妥美股買賣服務申請表及 W-8BEN 表格簽名。
2. 提供服務: 只有非美國公民/居民可以申請此服務。
3. 佣金和費用: 在執行訂單時, 應支付佣金和費用, 這些費用可能會不時通過本公司的網站通知而有所不同 [www.cnigroup.com.hk](http://www.cnigroup.com.hk) 或致電 (852) 2153-1666 查詢。
4. 結算日: 買賣股票在 T+1 結算, 即交易後的第二個工作日。
6. 中國北方證券集團有限公司不提供實物交割服務。
7. 存款或提款: 美元應以其他貨幣存入或兌換至美股交易賬戶進行交易。資金截止時間:  
出入金指示為週一至週五 10:00 (香港時間), 美國股市最早在下一個交易日開市。對於提款, 收到提款指令後 2 個工作日後資金將存入客戶的銀行賬戶。
8. 日間交易規則: 為符合美國監管要求, 對於淨值低於 25,000 美元的賬戶, 如果賬戶在 5 個工作日內受到 3 天交易的影響, 交易系統會在第 4 天禁止該賬戶開倉。
9. 盤後交易風險: 在正常交易時間以外的時間進行證券交易具有特殊的特徵和獨特的風險。 (“盤後交易”或“延長交易時間”)。詳情可參考本公司網站 [www.cnigroup.com.hk](http://www.cnigroup.com.hk) 的
10. 所有香港之公眾假期本公司亦暫停海外證券買賣業務交收, 敬請客戶留意。
11. 雜項: 詳情可參閱開戶文件及其他隨附文件及其他資料 (包括任何相關不時更新) 在本公司的網站 [www.cnigroup.com.hk](http://www.cnigroup.com.hk) 上。

註: 日內交易 (day trading) 是指在同一交易日內買入並賣出一隻證券 (美國或非美國證券)。美國金融業監管局 (FINRA) 和紐交所 (NYSE) 制定的該等法規旨在對資金較低之賬戶 (淨清算價值低於 25,000 美元的賬戶) 的交易量進行限制。典型日內交易者 (PDT) 即 5 個工作日內進行了 4 次或以上日內交易的交易者。如果違反該等規則, 賬戶便會受到限制。

客戶確認

姓名: \_\_\_\_\_

日期: \_\_\_\_\_